
CAUCASICA. КУЛЬТУРЫ ЮГА РОССИИ



ТУГУЗ Гошсим Туркубиевна
кандидат филологических наук
ведущий научный сотрудник отдела языка
Адыгейского республиканского института
гуманитарных исследований им. Т.М. Керашева,
г. Майкоп, Россия

Goshsim T. TUGUZ

Cand. Sci. (Caucasian Languages),
Leading Researcher, Department of Language,
Adygeya Republican Institute for Humanitarian Studies
Maykop, Russia
cmarieta@mail.ru



Отражение темы мужества в адыгском эпосе «Нарты» (цикл Шабатыныко)

В статье рассмотрено значение героического эпоса «Нарты» для адыгского (черкесского) народа, сила и мужество, отважность и храбрость нартского героя Шабатыныко, анализируются фразеологизмы, отражающие силу и мужество нартского героя.

Ключевые слова: адыгский народ, история, культура, искусство, нартский эпос, сказания, мужество, фразеологизмы, язык, диалекты.

The Reflection of the Courage in the Circassian Epos “The Narts” (The Cycle of Shabatynyko)

The article considers the significance of the heroic epos «The Narts» for the Adyghe (Circassian) people. Power and courage, bravely and valiancy of the Nart hero Shabatynyko were reflected in the idioms that are analysed in the article.

Keywords: Adyghe people, history, culture, art, Nart epos, legends, courage, idioms, language, dialects.

Эпос «Нарты» – это жемчужина адыгского фольклора, которая стала богатым украшением коллекции эпоса разных народов мира. Издание, составленное и подготовленное к печати известным всему миру ученым-нартоведом А. М. Гадагатлем и изданное Адыгейским республиканским институтом гуманитарных исследований, стало большим событием в культурной жизни Республики Адыгея. Нартские сказания представляют всему миру адыгов (черкессов) и их уникальную культуру.

Для нас, адыгов, героический эпос «Нарты» является памятью многовековой истории народа, его мудрости и художественным отражением его традиций и нравов. Дух нартских богатырей на земле адыгов (черкессов) проявляется сильно в жизни, фольклоре и искусстве адыгского народа.

Аскер Гадагатль оценивал «Нарты» как «Величайшее народное творение, выдающийся памятник древней культуры и искусства, как самое ценное и гениальное из всего, что

создано и сохранено народным искусством адыгов за их многовековую жизнь» [1, с. 82].

Монументальность героического эпоса «Нарты» заключается не только в объеме, хотя он очень внушителен – это издание адыгских (черкесских) народов состоит из семи томов оригинальных текстов на разных языках и диалектах традиционной речи, который впитал все богатство и многообразие лексических, фразеологических, грамматических, семантических особенностей адыгских языков.

В эпосе «Нарты» широко использованы фразеологизмы, отражающие силу и мужество нартских героев. Например: в сказаниях «Химишико Пэтэрэз» встречается 24 фразеологизма, в сказаниях «Сэтэнай и Орзамэдж» – 23 фразеологизма, в сказаниях о «Шабатыныко» – 15 фразеологизмов и т. д.

Данная статья не претендует на анализ эпических подвигов всех богатырей эпоса. Мы хотим остановиться на образе Шабатыныко и кратко осветить мужество, отважность и храбрость нартского героя.

Сказания о Шабатыныко относятся к более поздним циклам произведений о нартах. В легендах, посвященных ему, отсутствуют героические деяния, присущие культурному герою (например, добывания огня, изобретение ремесел и т. д.), древние мифологические мотивы о чудесном рождении и т. д. Шабатыныко противостоит подобному герою, истоки которого восходят к архаической мифологии. Он ведет борьбу с врагами нартов – чинтами, являясь отважным защитником нартов. Шабатыныко – храбрый и сильнейший воин, в эпосе изображенный как подлинный рыцарь. Его не влекут пиршества и веселья. Он – воплощение мужества, отваги, ловкости, честной борьбы, могучей силы. Шабатыныко не прибегает к магическим приемам, характерным для древних и архаичных героев вроде Саусырыко.

Шабатыныко не стремится к богатым угощениям, его удел – защита правды. Доказательства мужества и храбрости Шабатыныко

встречаются в эпосе не раз, при этом для более яркого показа этих качеств используются фразеологизмы. Например: *лыггэ хэлгын* «быть мужественным», *лыггэ зехъан* «совершить мужественный поступок», *клочэгъу фэхгун* «одолеть силой» и т. д.

Лыггэшкы хэлгэу ар чынтымэ язэуагъ (С большим мужеством он воевал с чинтами) [3, с. 104].

– *Сэ сшотхьамык1агъор, лыггэи зепхъагъ, ау о узыщыщыри зэрэсымыш1эрэр ары* (Для меня беда, мужественный поступок совершил ты, но я даже не знаю, кто ты) [2, с. 39].

Чынтымэ ядзэхэр ац зэхуупк1этагъ (Он разбил войско чинтов) [2, с. 104].

Находясь на Хасэ нартов, Шабатыныко показывает свою ловкость и богатырскую удаль. Он вскакивает на столик-трехножку, пускается в пляс и при этом, не проливая ни капли из еды и выпивки, танцует на кромке стола. Потом он показывает такое искусство, которое не приходилось видеть почетным нартам: вонзает рукоятью свой меч в землю, и на кончике острия меча танцует на носках.

На Хасэ нартов он опережает других богатырей и в стрельбе из лука, и в танце. Шабатыныко не только мужественен, но и человечен. Именно он убеждает нартов отменить обычай сбрасывания стариков с горы.

В эпосе нарт Шабатыныко изображен рыцарем без страха и упрека. Будучи ребенком, он рос не по дням, а по часам, а когда вырос, то стал для нартов защитником ... грозой для чинтов. В сказании он появляется тогда, когда молниеносно убивает врагов, освобождая страну от завоевателей, и исчезает неузнанным. Остальных нартов он превосходит боевой мощью и удалью.

Шабатыныко в эпосе «Нарты» выступает храбрый, чрезвычайно скромный, благородный, честный. В образе Шабатыныко народ сосредоточил квинтэссенцию мужества, воплотив в нем свой идеал настоящего героя.

Использованная литература:

1. Адыгский эпос «Нартхэр» – сокровищница мировой культуры / редкол.: А. Схалыхо. Майкоп: Адыгея, 2003.

References:

1. *Adygskiy epos «Nartkher» – sokrovishchnitsa mirovoy kul'tury* (Adyghe Epic “The Narts” as a Treasure of the World Culture), Skhalyakho, A., Ed., Maykop: Adygeya, 2003.

2. Нартхэр. Адыгский эпос. Собрание текстов: в 7-ми т. / Сист., сост., вступ. очерк и комм. А. М. Гадагатль. Майкоп: Адыгейское кн. изд-во, 1968-1971. Т. 3.

2. *Nartkher. Adygskiy epos. Sobranie tekstov v 7 tomakh* (Nartkher. Adyghe Epic. Collected texts in 7 vols.), Gadagatl', A. M., Comp., Foreword, Comms., vol. 3, Maykop: Adygeyskoe knizhnoe izdatel'stvo, 1968-1971.

Полная библиографическая ссылка на статью:

Тугуз, Г. Т. Отражение темы мужества в адыгском эпосе «Нарты» (цикл Шабатыныко) [Электронный ресурс] / Г. Т. Тугуз // Наследие веков. – 2015. – № 4. – С. 75-77. URL: http://heritage-magazine.com/wp-content/uploads/2015/12/2015_4_Tuguz.pdf (дата обращения дд.мм.гг).

Full bibliographic reference to the article:

Tuguz, G. T., Otrazhenie muzhestva v adygskom epose «Narty» (tsikl Shabatynyko) (The Reflection of the Courage in the Circassian Epos "The Narts" (The Cycle of Shabatynyko)), *Nasledie Vekov*, 2015, no. 4, pp. 75-77. http://heritage-magazine.com/wp-content/uploads/2015/12/2015_4_Tuguz.pdf. Accessed Month DD, YYYY.